



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
L'Esplanade Laurier,
140 O'Connor Street,
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Système de barrière expéditionnaire		
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-195833/B		Date 2020-09-11
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-195833		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier hl673.W8486-195833	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-673-78977		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2020-08-04
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-10-13		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Feagan, Shaun		Buyer Id - Id de l'acheteur hl673
Telephone No. - N° de téléphone (613) 295-9018 ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

CETTE MODIFICATION EST ÉMISE POUR:

- 1. Prolonger la date de fermeture**
- 2. Répondre à la question d'offrant potentiel**

1. Prolonger la date de fermeture

Modifier la date de fermeture pour le **13 octobre, 2020 à 14 h heure avancée de l'est.**

2. Répondre à la question d'offrant potentiel:

- Q1.** RE: Page A-24/51 (Annexe A Appendice A1.3.3) - les couleurs du géotextile doivent être exactement égales aux codes RVB HEX 3D6E3F et B9845C respectivement pour le vert et le beige.
- a. Une tolérance sur ces codes couleur est-elle acceptable?
 - b. Les codes de couleur (et les tolérances connexes) mentionnés à la page 5 de MIL-DTL-32488 (chapitre 3.2.6) sont-ils acceptables pour le gouvernement canadien?
 - c. Les couleurs des échantillons des échantillons de tissu fournis sont-elles acceptables?
- R1.**
- a. Nous accepterons une tolérance de la variante beige et verte.
 - b. Nous accepterons les codes RVB HEX 3D6E3F et B9845C pour le vert et le beige ainsi que la spécification de couleur décrite dans MIL-DTL-32488 (chapitre 3.2.6)
 - c. Veuillez vous référer aux deux principales réponses pour obtenir des précisions sur l'exigence de couleur.
- Q2.** RE: Page A - 26/51 (Annexe A Appendice A1.4.4.2) - la résistance au cisaillement de la soudure doit être égale ou supérieure à 6000N ou 8900N respectivement pour les panneaux de 4 mm et 5 mm (diamètre nominal).
- a. S'agit-il d'une résistance moyenne mesurée sur une certaine quantité de soudures du même panneau ou d'une valeur unique minimale de résistance au cisaillement de la soudure? S'il s'agit d'une moyenne, pourriez-vous préciser de quelle manière cette quantité moyenne est définie?
 - b. Les valeurs spécifiées dans ces sollicitations sont supérieures à celles indiquées dans le tableau I à la page 7 de MIL-DTL-32488. Cette plage spécifie une résistance minimale au cisaillement de la soudure de 5100N et 7500N (soit 70% de l'UTS minimum acceptable) respectivement pour les panneaux de 4 mm et 5 mm (diamètre nominal). La gamme MIL-DTL-32488 est-elle acceptable? Veuillez clarifier cet aspect.
- R2.**
- a. Nous supposons que le processus de soudage est automatisé, par conséquent, la résistance de toutes les soudures doit répondre aux spécifications de résistance requises. Nous allons tester 4 points sur l'échantillon fourni, il est concevable que l'un ait une spécification inférieure aux autres, mais si l'un des soudures donne un nombre plus élevé, la moyenne pourrait répondre aux spécifications requises. Là encore, nous nous attendons à ce que toutes les soudures satisfassent aux exigences minimales de résistance de soudure.

Sollicitation No. - N° de l'invitation
W8486-195833/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-195833

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
hl673.W8486-195833

Buyer ID - Id de l'acheteur
hl673
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- b. Nos tests internes et les résultats des tests précédents du dernier concours nous indiquent que ce résultat est réalisable et raisonnable. L'essai a révélé que la résistance de la soudure était un paramètre important de l'intégrité structurelle globale du système de barrière. C'est donc ce que nous viserons dans le futur produit de remplacement et nous n'irons pas avec la spécification du tableau I page 7 de MIL-DTL-32488.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés